



# SERWIS INFORMACYJNY

*Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji*

*tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: [bi@um.krakow.pl](mailto:bi@um.krakow.pl)*

2013(1668)

środa, 12 lutego 2014 r.

---

## Z MAGISTRATU

---

### **PRZEBADAJ SIĘ ZA DARMO**

**Urząd Miasta Krakowa zaprasza mieszkańców do korzystania z bezpłatnych badań profilaktycznych.**

W ramach Miejskiego Programu Ochrony Zdrowia „Zdrowy Kraków” 2013–2015, realizowane są następujące Programy:

- Program prewencji otyłości, cukrzycy typu 2, nadciśnienia i miażdżycy. Program adresowany jest do mieszkańców Krakowa, którzy ukończyli 25. rok życia i u których do chwili badania nie stwierdzono cukrzycy ani miażdżycy i jej sercowo - naczyniowych powikłań.
- Program profilaktyki dysplazji stawów biodrowych. Jego celem jest zwiększenie wczesnego rozpoznania dysplazji stawów biodrowych u niemowląt zamieszkałych w Krakowie poprzez realizację przesiewowych badań populacyjnych bioder u dzieci w wieku od 4. tygodni do 4. miesiący życia, ze szczególnym uwzględnieniem dysplazji klinicznie bezobjawowych, niemożliwych do wykrycia w ramach podstawowej opieki zdrowotnej.
- Profilaktyka i terapia dzieci z autyzmem. Program skierowany jest do dzieci i młodzieży z podejrzeniem lub potwierdzoną diagnozą zaburzeń ze spektrum autyzmu,
- Program profilaktyki głębokich, nawracających zaburzeń psychicznych – adresowany do wszystkich mieszkańców Krakowa powyżej 18. roku życia, nieleczonych z powodu głębokich zaburzeń psychicznych.

Szczegółowe informacje o kryteriach udziału w Programach oraz wykaz realizatorów z telefonami do rejestracji dostępne są pod numerem Całodobowego Telefonu Informacji Medycznej: **12 / 661-22-40**.

Pozostałe programy zdrowotne skierowane są do dzieci i młodzieży szkolnej i realizowane w wybranych szkołach na podstawie składanych ofert przez realizatorów. ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

### **NOWY SZEF MIEJSKIEJ POLICJI**

**Komenda Miejska Policji w Krakowie ma nowego szefa: został nim insp. Andrzej Płatek. Na stanowisku zastąpił mł. insp. Wadima Dybę, który podał się**

**do dymisji. W uroczystości powołania nowego Komendanta uczestniczył Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski.**

Insp. Andrzej Płatek służbę w Policji rozpoczął w 1984 roku.

W latach 1993 - 1995 pracował na stanowisku Naczelnika Wydziału Dochodzeniowo-Śledczego Komisariatu Policji w Krzeszowicach. Od 1995 do 1999 roku był Zastępcą Komendanta tego komisariatu. W 1999 roku mianowany został na stanowisko Komendanta Komisariatu Policji w Krzeszowicach. W latach 2004- 2005 był I Zastępcą Komendanta Powiatowego Policji w Olkuszu, a od marca 2005 roku pełnił tam obowiązki Komendanta.

Został odznaczony Brązowym Krzyżem Zasługi, Brązową odznaką „Zasłużonego Policjanta”, srebrnym i złotym Medalem „Za Długoletnią Służbę”.  
([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

**POCZUJ MAGIĘ IGRZYSK W KRAKOWIE!**

**„Kraków 2022 – Marzenia się spełniają” – to tytuł wystawy, którą do niedzieli (23 lutego) można będzie oglądać w Bonarka City Center. Wystawa promuje ideę Zimowych Igrzysk Olimpijskich w naszym regionie. Przygotowana przez Komitet Konkursowy Kraków 2022 i czekająca w Palmiarni ekspozycja znakomitych fotografii Krakowa i Tatr to tylko część atrakcji, dzięki którym krakowianie będą mogli poczuć atmosferę i emocje związane ze sportami zimowymi.**

Odwiedzający przeniosą się także w czasie i, dzięki najstarszej w Polsce wystawie sprzętu narciarskiego, zobaczą na jakich nartach jeździli nasi przodkowie. Natomiast od jutra (13 lutego, czwartek) każdy będzie się mógł poczuć jak bobsleista, biathlonista, snowboardzista, a nawet łyżwiarz figurowy. To za sprawą w pełni interaktywnej wystawy dyscyplin zimowych.

W dwa najbliższe weekendy (15-16 i 22-23 lutego) będzie można poszybować niczym Kamil Stoch lub zjechać z zawrotną prędkością ze stoku na nartach lub snowboardzie. To wszystko dzięki wirtualnym symulatorom, wiernie odwzorowującym rzeczywiste dyscypliny i przysparzającym wiele radości wszystkim, którzy z nich korzystają. Porad na temat jazdy na stoku udzielać będą wykwalifikowani instruktorzy, a swoje umiejętności i kondycję krakowianie będą mogli sprawdzić na profesjonalnych trenażerach, na których na co dzień przygotowują się sportowcy (22-23 lutego).

Mnóstwo atrakcji czeka również na najmłodszych. Wystartował bowiem konkurs pod tytułem „Kraków: tu wszystko staje się możliwe”, na przygotowanie najpiękniejszej pocztówki prezentującej Kraków zimową porą. Prace można przynosić do Bonarki do 23 lutego (niedziela) lub wykonać je na miejscu podczas warsztatów plastycznych, które odbędą się 22-23 lutego. Organizatorzy wybiorą pięć najciekawszych prac, a ich autorzy zostaną nagrodzeni atrakcyjnymi upominkami. Każdy laureat konkursu otrzyma 4-

osobowy voucher ufundowany przez BUKOVINA Terma Hotel SPA uprawniający do wejścia na cały dzień do Term BUKOVINA – Najgorętszego miejsca w Tatrach. Dodatkowo zwycięzcy otrzymają nagrody rzeczowe w postaci akcesoriów garderoby firmy 4F.

Uczestnikami konkursu mogą być dzieci i młodzież do 18 roku życia. Praca musi być opisana imieniem i nazwiskiem autora oraz numerem telefonu do prawnego opiekuna. Wraz z pracą należy złożyć oświadczenie o wyrażeniu zgody na udział w konkursie. Wszystkie pocztówki zostaną wystawione w Bonarce do 28 lutego.

Regulamin konkursu znajduje się na [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) oraz [www.bonarkacitycenter.pl](http://www.bonarkacitycenter.pl) ([www.bonarkacitycenter.pl/aktualnosci/przynies-zimowa-pocztowke-do-bonarki-i-wygraj-wyjazd-do-term-w-bukowinie](http://www.bonarkacitycenter.pl/aktualnosci/przynies-zimowa-pocztowke-do-bonarki-i-wygraj-wyjazd-do-term-w-bukowinie)) ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **REALITY SHOPKA SZOŁ – ODSŁONA CZTERNASTA**

**Srebrne wesele - komediodramat w dwóch aktach z kupletami - to tytuł tegorocznej edycji Reality Shopki Szoł przygotowywanej przez Teatr Groteska. Na scenie po raz kolejny zobaczymy m.in. Prezydenta Miasta Krakowa Jacka Majchrowskiego. Przedstawienie rozpocznie się w najbliższą sobotę (15 lutego) o godz. 20:00.**

Każdego roku koncepcja artystyczna Shopki różni się od poprzednich. Najbliższa edycja tego jedyne w swoim rodzaju spektaklu stanowić będzie nietypowy rodzaj podsumowania ostatnich 25 lat w polityce. Na scenie odbędzie się konkurs „Czar par”, podczas którego wybrana zostanie polityczna para 25-lecia. Wszystkie pary biorące udział w konkursie staną się ilustracją najbardziej spektakularnych zdarzeń, które miały miejsce na scenie politycznej w Polsce, a ostatnie 25-lecie obfitowało w szczególnie liczne skandaliczne i idylliczne wydarzenia. Poprzez konkurs „Czar par” organizatorzy chcą pokazać, że scena polityczna – wbrew powszechnym twierdzeniom, jakoby była brutalna – jest też pełna łagodnych uczuć i przepelniona miłością polityków do siebie.

Podczas Shopki 2014 roku wystąpią: Jacek Majchrowski, Kazimierz Barczyk, Robert Biedroń, Stanisław Bisztyga, Krzysztof Cugowski, Tadeusz Cymański, Kazimierz Czekaj, Zbigniew Ćwiąkalski, Andrzej Dera, Eugeniusz Grzeszczak, Beata Kempa, Andrzej Kosiniak-Kamysz, Wojciech Kozak, Jacek Krupa, Bogusław Krzeczkowski, Jacek Kurski, Agnieszka Malatyńska, Katarzyna Matusik-Lipiec, Bogdan Pęk, Ireneusz Raś, Joanna Senyszyn, Bogusław Sonik, Stanisław Sorys, Róża Thun, Jerzy Wenderlich, Andrzej Zoll.

Do ubiegłorocznych gwiazd dołączą znakomici debiutanci: Janina Paradowska, John Godson i Dariusz Joński. Widzowie mogą się też spodziewać spektakularnego powrotu Joanny Muchy. Reżyseria: Adolf Weltschek, scenariusz: Adolf Weltschek, Małgorzata Zwolińska, Jacek Stankiewicz. ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **NOWE WYSTAWY W MOCAK-U**

**Władysław Hasior. Europejski Rauschenberg?, Rune Eraker Wysiedleni,**

**Wisława Szymborska *Kolaże*, Alina Dawidowicz *Cały świat w małych obrazkach* – to cztery wystawy, których wernisaże odbędą się jutro (13 lutego, czwartek) o godz. 18:00 w MOCAK-u (Muzeum Sztuki Współczesnej w Krakowie), ul. Lipowa 4.**

Wystawa Władysława Hasióra będzie pierwszą od 40 lat tak dużą krakowską prezentacją prac tego twórcy. Hasiór należy do najwybitniejszych polskich artystów. Wystawa w MOCAK-u jest próbą przywrócenia należnej mu pozycji w historii sztuki XX wieku. Pokazanych zostanie około stu prac z lat 1956–1986, z których część nigdy nie była reprodukowana. Zaprezentowane zostaną także dokumenty, kroniki filmowe z lat 60., fragmenty filmów Grzegorza Dubowskiego i wiele innych materiałów. Na ich podstawie przedstawimy artystę, który w latach 70. i 80. był polskim „towarem eksportowym”, jednak za sprawą nieprzychylnego mu środowiska stał się na wiele lat postacią trochę zapomnianą. Wystawa będzie czynna do 27 kwietnia.

Wystawa *Wysiedleni* jest pierwszą prezentacją prac norweskiego fotografa Rune Erakera w Polsce i zarazem pierwszym pokazem fotografii społecznie zaangażowanej w MOCAK-u. Składają się na nią 73 czarno-białe fotografie z cyklu *Zapach tęsknoty* (*The Smell of Longing*) oraz dwie projekcje, zawierające nigdy wcześniej niepokazywane zdjęcia z tego cyklu. Wystawa będzie czynna do 27 kwietnia.

Wystawa Wisławy Szymborskiej *Kolaże* jest próbą rozszerzenia obrazu artystycznego polskiej noblistki. Na twórczość poetki składają się trzy obszary: poezja poważna, poezja niepoważna i wyklejanki. Ten zespół określa osobowość twórczą Szymborskiej. *Wyklejanki* to ogromny zespół kolaży, najczęściej o wymiarach pocztówki. Nikt dokładnie nie wie, ile ich powstało, ale kalkulacje statystyczne pozwalają szacować je na tysiące. Te minimalistyczne kompozycje, tworzone w poszukiwaniu nowych, zaskakujących znaczeń, wykorzystują zderzenia obrazów, a czasami słów. Powstają oszczędne wierszyki wizualne. Wystawa będzie czynna do 13 kwietnia.

Na wystawie *Cały świat w małych obrazkach* zaprezentowanych zostanie ponad dwa tysiące miniaturowych obrazków Aliny Dawidowicz. Są to akwarelki lub przedstawienia rysowane pisakami. Wykonywane były od lat 80. w ilości około 20 tygodniowo. Każde z nich naklejone jest na wycięte kawałki kolorowego papieru, które Dawidowicz miała akurat pod ręką, na przykład na koperty, tekturki, stare prospekty czy gazety. Wystawa będzie czynna do 13 kwietnia.

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie [www.mocak.pl](http://www.mocak.pl).  
([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

#### WYBIORĄ MECENASÓW KULTURY KRAKOWA

**Rozpoczęła się kolejna edycja konkursu Mecenasy Kultury Krakowa, którego celem jest wspieranie i propagowanie współpracy pomiędzy środowiskiem gospodarczym, a środowiskiem artystycznym, instytucjami**

**kultury oraz gospodarzami obiektów zabytkowych na terenie Krakowa. Kandydatury można zgłaszać do 28 marca br.**

Tytuły Mecenasa Kultury Krakowa przyznawane są corocznie za miniony rok kalendarzowy w czterech równorzędnych kategoriach:

- Donator – za stałe i znaczące współfinansowanie instytucji i wydarzeń kulturalnych związanych z Krakowem;
- Sponsor - za najciekawszą formę i efektywność mecenatu;
- Za działania na rzecz ochrony zabytków;
- Patron Medialny.

Tytuł Mecenasa Kultury Krakowa przyznaje Prezydent Miasta Krakowa na wniosek Bractwa Mecenatu Kultury Krakowa. Do zgłaszania kandydatur do tytułu uprawnione są osoby prywatne, instytucje publiczne, stowarzyszenia i fundacje.

Formularze wniosków o przyznanie tytułu: Mecenasa Kultury Krakowa można pobrać w Kancelarii Magistratu pl. Wszystkich Świętych 3-4 oraz z Biuletynu Informacji Publicznej Miasta Krakowa gdzie zamieszczone zostały szczegółowe informacje o konkursie

[www.bip.krakow.pl/?dok\\_id=3276&sub\\_dok\\_id=3276&sub=procedura&proc=KD-10](http://www.bip.krakow.pl/?dok_id=3276&sub_dok_id=3276&sub=procedura&proc=KD-10).

**Wnioski należy składać w Kancelarii Magistratu - pl. Wszystkich Świętych 3-4 do dnia 28 marca br.** Dodatkowe informacje w Wydziale Kultury i Dziedzictwa Narodowego pod nr telefonu 12-61-61-911. ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

**KRAKOW FILM COMMISSION NA BERLINALE**

**W ramach międzynarodowych targów European Film Market, organizowanych podczas 64. Międzynarodowego Festiwalu Filmowego w Berlinie, odbyły się dwa oficjalne zjazdy: Europejskiej Sieci Funduszy Filmowych Cine-Regio i członków European Film Commission Network – EUFCN. Poza wieloma spotkaniami indywidualnymi przedstawiciele Krakow Film Commission wzięli udział w obu wydarzeniach.**

Oferta filmowa Krakowa i Małopolski przygotowana na ten rok cieszyła się ogromną popularnością, co bardzo dobrze rokuje na najbliższy sezon filmowy. Festiwal i Targi jeszcze się nie zakończyły, ale już śmiało można mówić, że z naszej perspektywy bardzo się udały.

Podczas oficjalnego spotkania Stowarzyszenia Cine-Regio, którego członkiem jest Krakow Film Commission, przyjęto strategię wzajemnej promocji i jednolitej komunikacji, omówiono treść Cinema Communication, przygotowaną przez Komisję Europejską. W spotkaniu udział wzięli przedstawiciele Komisji Europejskiej - Ansgar Held, który przybliżył założenia polityki unijnej w dziedzinie przemysłu audiowizualnego. Nie zabrakło także wymiany doświadczeń w dziedzinie koprodukcji i kreowania polityki audiowizualnej w regionach Europy. Stowarzyszenie promuje regionalne i lokalne tożsamości kulturowe i

demokratyczne umocowania. Trzy główne cele Cine-Regio to: transfer wiedzy, polityka audiowizualna i koprodukcja. Członkowie Stowarzyszenia wraz z europejskim przemysłem filmowym są zaangażowani w inicjowanie i organizowanie działań w europejskich regionach.

Podczas zjazdu członków European Film Commission Network omówiono strategię działania sieci na rok 2014, a także udział w wydarzeniach branżowych oraz możliwości realizacji projektów, jakie stwarza nowy program Kreatywna Europa. EUFCN - to organizacja non-profit, wspierająca i promująca europejską kinematografię i kulturę filmową. Jej głównym celem jest: tworzenie sieci jak najbardziej aktywnych Europejskich Komisji Filmowych, promowanie wymiany informacji pomiędzy członkami organizacji, ciągły rozwój w ramach poszukiwań miejsc do realizacji zdjęć oraz prowadzenie zawodowych i edukacyjnych szkoleń dla członków organizacji. Organizacja zajmuje się także wspieraniem branży kinematograficznej, organizowaniem seminariów i konferencji, a także analizowaniem potrzeb producentów filmów kinowych i telewizyjnych oraz ich realizacją. ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

#### **OBSZARY UTRZYMANIA TERENÓW ZIELONYCH**

**Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu jest w trakcie rozstrzygnięcia przetargu na utrzymanie zieleni miejskiej do końca listopada 2016 roku. Podobnie jak w przypadku dróg Kraków został podzielony na cztery obszary, którymi zajmować się będą poszczególni wykonawcy.**

##### **Obszar I**

Konsorcjum Firm: Zakład Urządzania i Pielęgnacji Zieleni, Kazimierz Ochał – lider konsorcjum, Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Spółka z o.o. – partner konsorcjum, Zakład Konserwacji Zieleni OGRÓD – SYSTEM mgr inż. Marek Szczubiał – partner konsorcjum.

##### **Obszar II**

Gardenbud Sp. z o.o.

##### **Obszar III**

Konsorcjum Firm: FLORA S.C. T. Kozioł, G. Kozioł, K. Knapik – lider konsorcjum, Przedsiębiorstwo Wielobranżowe ANDEX Jan Nosalski – partner konsorcjum, Firma Usługowo-Handlowa „De-Jo” Jerzy Drzyzgiewicz – partner konsorcjum.

##### **Obszar IV**

Konsorcjum Firm: Przedsiębiorstwo Produkcyjno – Usługowe ADREM S.A. – lider konsorcjum, Firma Gardenbud Sp. z o.o. – partner konsorcjum.

Zakres prac:

- utrzymanie zieleni niskiej,
- utrzymanie małej architektury,
- utrzymanie czystości,

- letnie i zimowe utrzymanie ciągów pieszych,
- pielęgnacja, usuwanie, przesadzanie drzew i krzewów,
- zakup i sadzenie drzew.

Wykonawcy z obszarów I i III są już oficjalnie zatwierdzeni. Natomiast zwycięzcy przetargu w obszarach II i IV czekają na ostateczne rozstrzygnięcie odwołań od wyników postępowania.

ZIKiT na utrzymanie zieleni przeznaczy w roku 2014 16 mln zł, to o 4 mln zł więcej niż w roku poprzednim. Wszystkie uwagi co do jakości pracy wykonawców można zgłaszać do dyspozytorni ZIKiT: 12 616 75 55. Dodatkowe informacje: [www.zikit.krakow.pl](http://www.zikit.krakow.pl). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

#### **KANDYDACI POSZUKIWANI**

**Środowiska prowadzące działalność charytatywną mogą zgłaszać kandydatów do prac w komisji Bractwa Filantropii. Komisja wyłoni laureatów tytułu „Filantrop Krakowa A.D. 2013”. Tytuł ten jest przyznawany corocznie osobom lub podmiotom szczególnie zaangażowanym w bezinteresowne niesienie pomocy potrzebującym mieszkańcom Krakowa.**

Bractwo Filantropii będzie opiniowało kandydatury do tytułu „Filantrop Krakowa A.D. 2013” w następujących kategoriach:

- największy finansowy wkład w pomoc udzielaną osobom lub podmiotom,
- najciekawsza forma i efektywność filantropii.

Kandydatury do komisji należy składać do **28 lutego** w referacie Miejskiego Ośrodka Wspierania Inicjatyw Społecznych MOWIS, os. Centrum C 10, pok. 106.

Zgłoszenie powinno zawierać:

1. imię i nazwisko kandydata,
2. adres do korespondencji wraz z telefonem kontaktowym, e-mail,
3. krótką charakterystykę kandydata,
4. opis dotychczasowych działań (dokonania, osiągnięcia, współpraca z samorządem i innymi instytucjami publicznymi),
5. imię i nazwisko osoby fizycznej lub pełna nazwa instytucji zgłaszającej wraz z adresem do korespondencji i telefonem kontaktowym, e-mail,
6. podpis i pieczęć zgłaszającego oraz datę,
7. zgodę kandydata na udział w pracach komisji Bractwa Filantropii.

Dodatkowe informacje można uzyskać w Referacie Miejskiego Ośrodka Wspierania Inicjatyw Społecznych MOWIS, os. Centrum C 10, pok. 105, tel.12 616 7804, e-mail: [mowis@um.krakow.pl](mailto:mowis@um.krakow.pl) ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

#### **WYSZEHRADZKIE REZYDENCJE LITERACKIE 2014**

**Stowarzyszenie Willa Decjusza zaprasza pisarzy, poetów, eseistów, krytyków, tłumaczy literatury i dziennikarzy z Czech, Polski, Słowacji i Węgier**



**do składania aplikacji na stypendia pobytowe w ramach trzeciej już odsłony projektu Wyszehradzkie Rezydencje Literackie. Proces składania aplikacji trwa do końca lutego!**

Tegoroczna edycja programu umożliwi 32 rezydentom realizowanie własnych projektów literackich w 4 Instytucjach Goszczących (w Bratysławie, Budapeszcie, Krakowie lub Pradze) w wybranym okresie: **od 1 maja do 12 czerwca 2014** lub od 1 września do 30 listopada 2014.

32 stypendystów programu zostanie wybranych na podstawie indywidualnych aplikacji przesyłanych za pomocą [formularza zgłoszeniowego online](#), dostępnego na stronie internetowej Stowarzyszenia Willa Decjusza.

Wyszehradzkie Rezydencje Literackie to inicjatywa Międzynarodowego Funduszu Wyszehradzkiego będącą cyklem pobytów rezydenckich i wydarzeń literackich. Adresatem są pisarze, poeci, eseiści, krytycy, tłumacze literatury i dziennikarze z krajów Grupy Wyszehradzkiej (Czechy, Polska, Słowacja i Węgry).

Program opiera się na partnerstwie czterech Instytucji Goszczących z każdego kraju V4: Instytutu umeni w Pradze, Petőfi Irodalmi Múzeum w Budapeszcie, Stowarzyszenia Willa Decjusza w Krakowie i Literarné informačné centrum w Bratysławie. Celem programu jest coroczne goszczenie w każdym kraju V4 wybranych Rezydentów Literackich ze wszystkich czterech państw, wspieranie ich pracy i mobilności oraz tworzenie platformy wymiany informacji. Dodatkowo program umożliwia rozwój i promocję literatury państw Grupy Wyszehradzkiej na terenie Europy Środkowej. Koordynatorem programu jest Stowarzyszenie Willa Decjusza.

Do końca lutego trwa proces składania aplikacji. Szczegółowe informacje: [www.villa.org.pl](http://www.villa.org.pl)

---

**BUDKA ŁĘGOWA SYMBOLEM POLSKICH WALENTYNEK!**

**Na podstawie wnikliwych badań i sondażu przeprowadzonego na reprezentatywnej grupie kilkunastu osób ustalono, że budka łągowa najlepiej oddaje ducha i cele Walentynek. Dotychczasowe symbole takie jak serduszka, misie, czy cyniczne baloniki na druciku powinny ze wstydu odejść w niebyt.**

Jak głosi legenda od połowy lutego słychać w Polsce miłosny śpiew ptaków dlatego 14 lutego nasi pradziadowie rozpoczynali budować budki łągowe dla pierzastego drobiazgu. Wraz z emigracją ten obyczaj powędrował w świat i po wiekach wykoślawiony powrócił do naszego kraju. Czas powrócić do źródeł naszej rodzimej tradycji.

W ostatnich latach z dużych miast zniknęły małe ptaszki w tym wróble. Budując dla nich domki, zaprosimy je do miejskich parków i ogrodów. Mniej będzie much, komarów i innego robactwa, a więcej ptasich treli.

Budka łągowa to symbol nowego życia i kwintesencja święta zakochanych. Dlatego wszystkich, którzy czują tak samo, zapraszamy na wielkie warsztaty budowy



domków dla ptaków i Walentynki 2014 z Asocjacją Promotorów Radosnego Ptaka.

Zapraszamy wszystkich 14 lutego (piątek) do Leroy Merlin Bonarka (ul. Kamieńskiego 11) na Walentynki po krakowsku. Organizatorzy wspólnie przygotowali ponad 200 budek lęgowych do samodzielnego montażu, które od godziny 16:00, pod okiem specjalistów i na podstawie instrukcji będzie można zbudować własnoręcznie.

Swój udział zapowiedziały już dzieci ze Stowarzyszenia Tęcza i Uniwersytetu Dzieci (UJ), którego młodzi studenci wezmą udział we wspólnym montowaniu budek lęgowych. Dodatkowe informacje wkrótce będzie można znaleźć na stronie: <http://asocjaciapromotorowrp.com/>. ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **TRAMWAJ DLA ZAKOCHANYCH**

**W Walentynkowy piątek, 14 lutego na ulice Krakowa wyjedzie specjalny tramwaj MPK SA. Będzie kursował od godziny 16.00 do 20.00 na trasie linii nr 8 z Borku Fałęckiego do Bronowic Małych. Ozdobiony balonami w kształcie serc wagon będzie znakomitym miejscem, żeby wyznać miłość. Na zakochanych pasażerów czeka wiele niespodzianek.**

Każda para, która wsiądzie do specjalnego wagonu będzie mogła zrobić sobie zdjęcie, które zostanie wydrukowane w kształcie serca. Zakochani będą mogli się także pochwalić przed znajomymi - zdjęcia z przejazdu znajdą się na facebookowym profilu MPK SA.

Podczas przejazdu specjalnym wagonem nie zabraknie oczywiście muzyki. Będzie można więc poprosić ukochaną osobę do tańca, a także zaśpiewać dla niej miłosną piosenkę. Pomocne w tym będą śpiewniki rozdawane pasażerom.

Wyznanie miłości w specjalnym tramwaju nie będzie nic kosztować - do przejazdu wystarczy bezpłatny bilet dla zakochanych, który pary otrzymają wewnątrz wagonu. Dokładne godziny zatrzymywania się tramwaju na przystankach na trasie linii nr 8 można sprawdzić na pod adresem [www.mpk.krakow.pl](http://www.mpk.krakow.pl) oraz na [facebook.com/mpkkrakow](https://www.facebook.com/mpkkrakow). ([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

## **INFORMACJE DROGOWE**

### **AWARYJNA NAPRAWA ZWROTNICY ZJAZDOWEJ PRZY UL. LIMANOWSKIEGO**

Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu informuje, że w związku z awaryjnym wyłączeniem torowiska tramwajowego na odcinku od skrzyżowania ulic Na Zjeździe i Limanowskiego do ulicy Dworcowej od nocy 14/15 lutego (piątek/sobota) do nocy 16/17 lutego (niedziela/poniedziałek) KMK będzie funkcjonować wg następującego porządku:

- linie **3, 6, 13, 24, 75** – zostaną zawieszane,

- linia **23** – kursować będzie na trasie: Czerwone Maki – Łagiewniki, częstotliwość pozostanie bez zmian,
- linia **50** – kursować będzie na trasie: Krowdrza Górka – Plac Bohaterów Getta – Limanowskiego – Łagiewniki, częstotliwość pozostanie bez zmian,
- linia **69** – na całej trasie uruchomiona zostanie zastępcza komunikacja autobusowa „Za Tramwaj”,
- linia **71** – zastępcza, tymczasowa linia tramwajowa kursująca na trasie: Nowy Bieżanów – Dworcowa z częstotliwością 8 minut,
- linia **73** – zastępcza, tymczasowa linia tramwajowa kursująca na trasie: Krowdrza Górka – Pawia – Westerplatte – Starowiślna – Limanowskiego – Krakowska – Stradomska – Franciszkańska – Podwale – Karmelicka – Bronowice Małe z częstotliwością 10 min w godzinach ok. 8:00 – 18:00, poza tymi godzinami 20 minut,
- linia **74** – zastępcza, tymczasowa linia tramwajowa kursująca na trasie: Salwator – Zwierzyniecka – Franciszkańska – Stradomska – Krakowska – Limanowskiego – Starowiślna – Westerplatte – Basztowa – Karmelicka – Bronowice z częstotliwością 20 minut,
- linia **76** – zastępcza, tymczasowa linia tramwajowa kursująca na trasie: Kurdwanów – Dworcowa z częstotliwością 8 minut,
- linia **128** – kursować będzie na trasie: Mistrzejowice – Powstańców Wielkopolskich bez wjazdu na terminal autobusowy, dalej ulicą Wielicką, Dworcową do Dworca Płaszów, częstotliwość pozostanie bez zmian,
- linia **703** – zastępcza, tymczasowa linia autobusowa kursująca na trasie: Dworzec Płaszów – Dworcowa – Wielicka – Limanowskiego – Plac Bohaterów Getta z częstotliwością 4 minuty. Dodatkowe informacje: [www.zikit.krakow.pl](http://www.zikit.krakow.pl). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji